

CONDITIONS OF USE FOR THIS PDF

The images contained within this PDF may be used for private study, scholarship, and research only. They may not be published in print, posted on the internet, or exhibited. They may not be donated, sold, or otherwise transferred to another individual or repository without the written permission of The Museum of Modern Art Archives.

When publication is intended, publication-quality images must be obtained from SCALA Group, the Museum's agent for licensing and distribution of images to outside publishers and researchers.

If you wish to quote any of this material in a publication, an application for permission to publish must be submitted to the MoMA Archives. This stipulation also applies to dissertations and theses. All references to materials should cite the archival collection and folder, and acknowledge "The Museum of Modern Art Archives, New York."

Whether publishing an image or quoting text, you are responsible for obtaining any consents or permissions which may be necessary in connection with any use of the archival materials, including, without limitation, any necessary authorizations from the copyright holder thereof or from any individual depicted therein.

In requesting and accepting this reproduction, you are agreeing to indemnify and hold harmless The Museum of Modern Art, its agents and employees against all claims, demands, costs and expenses incurred by copyright infringement or any other legal or regulatory cause of action arising from the use of this material.

NOTICE: WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Fort de France,
le 6 Mai 1941.

Très cher Georges.

Cette lettre te sera présentée par
Monsieur Ernest Weil qui a bien voulu
nous avancer 171 dollars - Le passage
Martinique - New-York n'a été payé
par le Comité que pour moi (rien pour
Rou et les enfants!) - Il ne peut s'agir
que d'une erreur, tu serais gentil d'éclaircir
pareille chose - il doit y avoir à mon
compte 500 dollars environ à mon
crédit sur les 1.000 mis à ma disposition
par M^{me} May à Lisbonne et retournés
à N.Y.

Nous avons eu la chance de
M^{re} Ernest Weil; notre compagnon de
voyage, ait bien voulu nous avancer

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection: Valentin	Series.Folder: III.A.105
---------------------------------------	-------------------------	-----------------------------

cette somme - Faut de ce service
obligeant je me trouvais dans cette
curieuse situation : abandonner ici Rose
et nos deux garçons. Nous reparlerons de
ce comité de trouillous. ^à ~~tu~~ ^{pré} de bien ~~vulgar~~
En attendant ~~tu~~ rembourser la
somme de cent soixante et onze
dollars à notre ami.

Nous espérons arriver aux
Etats-Unis dans une quinzaine de
jours - rien de précis ne peut être dit.

Je suis un peu fatigué par toutes
les ouvertures mais le réconfort c'est
la pensée de te revoir bientôt.

À l'embrasse et pose avec
mon très cher Georges.

André

Mes chaudes amitiés aux Jolas
et à tous nos amis.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Mme. Tanguy
30 West 11th St.
2nd Fl³⁰
Monsieur Georges Duthuit
chez M^{me} Maria Jolas
1049 Park Avenue.
New-York.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
POMMER
~~APRÈS ÉCONOMIQUES~~

le 21 novembre 1945

André Masson
La Sablonniere
Vouneuil s/Biard
par Poitiers
Vienne.

Mon cher vieux Curt,

Je t'écris enfin; après trois semaines du tourbillon parisien: gens à voir, amitiés à renouer, exposition à préparer. Celle-ci sera pour le 11 Décembre. Je t'écrirai longuement le résultat. L'exposition de mon oeuvre graphique est entendue avec Gallimard dans sa galerie qui s'appelle la Pléiade. Je compte la faire en Février. A ce moment là; le Bestiaire je pense sera sur le point de paraître et ce sera bien. J'ai déjà montré lithos et dessins à des écrivains et critiques qui tous ont montré un grand enthousiasme. Une revue qui remplace le Minotaure est qui s'appelle "Vrille" somptueusement éditée va reproduire des tableaux de moi d'Amérique y compris reproduction en couleurs. Mais pour le numéro suivant, le directeur voudrait un ensemble de ~~reproduction~~ reproduction de mes sculptures. J'y joindrais quelques photographies d'objets et pour cela je te demande de m'envoyer le plus tôt possible les photographies de mes terracottas. Si tu ne peux les faire photographier toutes voici la liste de celles auxquelles je tiens: femme à la chaise, Accouplement, Homme attaqué par un fauve, Femme servant de table (plâtre); joins-y les photos de mes bronzes et sois assez gentil pour demander à l'ami à qui nous envoyons ainsi qu'à Mancia toutes nos amitiés, de te prêter l'objet coquillage pour le faire photographier (à leur propos ont-ils reçu leur visa ou faut-il faire de nouvelles démarches?) Quand tu le pourras, envoie-moi aussi les lettres que j'ai dessinées pour le Serpent dans

Sert

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

la galère ainsi que la grande lettre du Bestiaire et le dessin qui doit venir en cul de lampe (mon portrait à travers les feuilles)

Gaston Gallimard m'a commandé l'illustration en couleurs de l'Espoir d'André Malraux. Haini a dû t'en parler. Je dois faire aussi des décors pour la prochaine pièce de Sartre.

Gaston Gallimard est ~~disposé~~ disposé à éditer le livre sur les artistes en exil; fais-moi donc parvenir d'urgence articles et photos. (la liste de mes photos; je te l'enverrai prochainement). Pour le reste, je t'écrirai plus tard, mais j'ai un éditeur disposé à publier la version française de Anatomy of my Universe. Le Serpent dans la Galère est vendu par le libraire de la Nouvelle Revue Française. C'est bien parti déjà. Et à New York? Je t'embrasse avec toute mon affection,

André - Piecha

Cher Boessli,

On ne vous oublie pas; nous faisons tous déjà des projets pour votre séjour à Paris. Quand pensez vous venir? Nous souhaitons que ce soit très bientôt: à la campagne, il fait encore si doux, on dirait le printemps. Comment vont toutes vos femmes. En avez vous de nouvelles? Racontez moi surtout bien tout!!! Si vous pouviez disposer de ~~et~~ 25\$ par mois, du thé, Martinson coffee; un peu de chocolat, riz et peut être sucre, avec quelques pots de confiture quelquefois, nous ferait bien plaisir. Le Dover store nous a mis un café concentré qui est très mauvais; c'est dommage. Autrement, tout est très bien arrivé. Des lentilles aussi sont bienvenues ici.

Les enfants très heureux ici se joignent à nous pour vous embrasser avec toute notre vieille affection:

Rose

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

ANDRE MASSON

Lithographies tirées à 30 épreuves

02439	Le mort et le vif	1500/1125
02440	La terre ensemencée	1200/ 900
02441	Le graveur	2000/1500
02442	La désolation	2000/1500
02443	Visage à travers les feuilles	1200/ 900
02444	Méditation	1200/ 900
02445	Désespoir	1200/ 900
02446	Ruines	1200/ 900
02447	Apparition	1200/900
02448	Résurrection	1200/ 900
02449	Le 2 Mai 1945	1500/1125
02450	Oradour	1500/1125
02451	Portrait de G Duthuit	1200/ 900
02452	Sommeil	1200/ 900
02453	Portrait du peintre	
02481	Portrait d'E.B.(coui)	1500/1125
02601	Baigneuse	10000/7500
02602	La source	épuisé
02603	Le vieux soulier	8000/6000
02604	Portrait de H.K.	2500/1875
02605	Portrait de C.V.	2500/1875

requests. I am afraid the "Bestiaire" will not be ready for his exhibition at the gallery La Pleiade. If Andre thinks this is essential for his exhibition I think he should perhaps postpone the show until April. I did not get very far with the printing. First of all I had a fight with Mr. Jacobs which has to blow over before he will print the text. On the other hand, I told Andre that I would not hurry too much in order not to compete with the "Galere". Thirdly, I didn't have any money. However, right after Christmas I will go ahead, George Miller has promised to print the lithographs then. I have asked Heini how high he thinks the edition should be. I think we should make it \$150 (\$75 for France and \$75 for here). If this seems too much to Andre, please send me a cable.

I have received a letter from the publisher of Vville and I am going to send him photographs of works by Lipchitz, Calder and maybe Flannagan. The photographer is coming today to take pictures of Andre's terracottas and I will mail them to you in a few days. Mancina is bringing in her object today.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

December 21, 1945

Mrs. Andre Masson
La Sablonniere
Vouneuse s/ Biard
par Poitiers, France

Dear Rose:

I was so happy to have news from you and Andre. Your first letter, dated November 21, arrived today (you should send mail by air and then it would not take four weeks).

I want first of all to answer Andre's questions and requests. I am afraid the "Bestiaire" will not be ready for his exhibition at the gallery La Pleiade. If Andre thinks this is essential for his exhibition I think he should perhaps postpone the show until April. I did not get very far with the printing. First of all I had a fight with Mr. Jacobs which has to blow over before he will print the text. On the other hand, I told Andre that I would not hurry too much in order not to compete with the "Galere". Thirdly, I didn't have any money. However, right after Christmas I will go ahead, George Miller has promised to print the lithographs then. I have asked Heini how high he thinks the edition should be. I think we should make it \$150 (\$75 for France and \$75 for here). If this seems too much to Andre, please send me a cable.

I have received a letter from the publisher of Vrille and I am going to send him photographs of works by Lipchitz, Calder and maybe Flannagan. The photographer is coming today to take pictures of Andre's terracottas and I will mail them to you in a few days. Mancia is bringing in her object today.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Rose Masson
de Lafayette

Chagall
de Bordeaux

Regarding the book on the four artists which is to be published by Gallimard, I have asked Heini several times to find out from Gallimard how much text they want for each artist -- no reply. So I think I will just go ahead and tell Sweeney and whoever writes on Chagall to write from four to six printed pages.

de Bordeaux

I am glad the "Galere" sells well in France, here the sale is very, very slow. Please tell Maria Jolæ about it soon, so that she will be a little more quiet about all the money she has spent on the book (although she still owes me a great deal). She would like to send some of the money to her daughter in Paris.

une lettre - ma

Today I will order a package to be sent to you of the things you want.

Alors dit

My going to Paris is a long way off, but I am tentatively planning on the end of May. I think it would be a good thing if you would write me a letter soon inviting me to come, and pointing out the importance of discussing things with Andre, such as future contracts, etc.

depuis deux

This is a very businesslike letter and it should not be. Christmas is coming and I will miss the Masson family this year. I hope you have nice holidays and this letter brings you my best wishes for them and a happy New Year.

que j'ai fait

All my love to you, Andre and the children.

lui a telegraphie

contient -

que devant

CV: mm

Superst dans la Galerie de son beau

tres bien

Donnez nous de nouvelles de tous

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Rose Gasson
La Sablonière

Vareuil / Biard
par Portiers
Venue -

21 Décembre,

Dear Boessli,

Vraiment vous exagerez - j'aurais
une lettre - nous avez - vous déjà oubliés!
ou êtes - vous très amoureux? -

Alors dites - le moi - nous sommes parts
depuis deux mois déjà et il me semble
que j'ai toujours vécu ici -

Audré travaille beaucoup. Sa
exposition a été un grand succès -
Il en a été très heureux - M^r Karoly
lui a télégraphié et il était très
content -

"Que devient New York - et le
superst dans la galie - Il sera vend
très bien ici -"

Damez - nous des nouvelles de tous

3

4

er 21
nd so
was sent
ad you
send you

was a
d. He
I do soon.

phs for
Sweeney
. Venturi
rn to
pect in

ler is
what we
the
the back
dre agreed.
in my
ything to
am glad
Here,

I miss

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

et de ~~de~~ TOUTES! —
et je ne vous aurai plus jamais
si vous ne vous repend pas —
Love —

Rox —
André, les enfants et moi vous
vous souhaitons un happy Christmas
et un heureux New Year, avec
beaucoup de jolis cadeaux —

21
I so
as sent
I you
send you

as a
. He
do soon.

as for
Sweeney
Venturi
n to
ect in

er is
what we
ne
the back
re agreed.
In my
thing to
am glad
Here,

Tell me more about what Andre is working on. I miss
you all very much.

Sincerely,

CV:mm

4

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

January 4, 1946

Mrs. Andre Masson
La Sablonniere
Veuneuil sous Biard
Par Poitiers (Vienne)
France

Dear Rose:

Thank you very much for your letter of December 21 and your kind wishes. I am not exaggerating and so far I have had only one letter from you which was sent by ordinary mail and took five weeks. I am glad you are happy and well. Please tell me what I can send you so that you will have enough to eat.

Heini has already told me that the exhibition was a great success and that some paintings were sold. He wants me to send him some drawings which I will do soon.

For Andre: I am sending the text and photographs for Gallimand on Leger, Chagall and Lipchitz soon. Sweeney is writing on Lipchitz and Venturi, on Chagall. Venturi is in New York for a short while but will return to Rome on January 10. Other visitors you can expect in France are Sidney Janis and the Serts.

I am working on the "Bestiaire" and George Miller is printing the lithographs. I am not quite sure what we decided on the small numbers to be printed on the lithographs. I prefer to have them printed on the back of the lithograph, but I don't know whether Andre agreed. I showed two of the four new etchings by Andre in my print exhibition and I am waiting to send everything to France to be signed. How I don't know yet. I am glad to hear that "Le Serpent" sells well in Paris. Here, unfortunately, the sale is rather slow.

Tell me more about what Andre is working on. I miss you all very much.

Sincerely,

CV:mm

4

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Rose Massa

La Sablonnière

Vouneuil 1/Brard

par Postiers-Reuvre -

à Jaurès -

cher Boëssi, Merci de vos lettres - je veux
répondre par ordre 1) Vous pouvez payer
Montgomery Ward - j'avais annulé la
commande, mais ils avaient déjà expédié
et je l'ai reçue à temps - 2) ne payez
pas le D^r Freedman, je lui ai écrit -
ils font une erreur - Merci pour le War Bond.
Par le ravitaillement, nous avons l'essentiel
(beurre, lait, œufs - pain - pas trop de légu-
mes - pas trop de viande - pas de "sweet")
Si vous pouvez nous faire envoyer une fois
~~par~~ semaine ici, l'autre semaine à
M^{me} Sylvia Bataille, 5 rue de Lille,
5 Paris - 9^e (c'est à dire, 2 paquets ici, 2 à

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

2

Paris, où nous allons souvent) avec dans
 ces paquets; (rice - honey - orange and
 grapefruit jam) - lentils, chicken and
 noodle soup - suave (?) - marshmallows
~~fluff~~, marshmallow fluff - sardines -
 grated cheese - cheese - dried prunes and
 apricots and pears - vanilla, chocolate and
 butterscotch pudding - banana flakes -
 martini or coffee - salami (?) - quelques
 boutons ? - naturellement pas tout cela
 dans un seul paquet - et comptez - nous
 sur notre compte ce que nous dépenserez - pas
 plus de 40 \$ par mois - merci !!

Les enfants sont très bien et très heureux!
 Diego a grossi! Luis a maigri - l'exposi-
 tion d'Audé a eu un énorme succès -
 la critique a été magnifique -
 Il y a eu un monde fou - (plus que
 pour Picasso !!!) - Audé est très très

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

3

heureux. J'ai une mauvaise grippe depuis huit ou 10 jours et je suis assez fatigué - malgré que je ne fasse plus rien - Nous allons vous écrire une lettre officielle, vous informant pour l'été - Allez-vous de votre part Monsieur qui'devet à la Délégation Culturelle du Gouvernement Français 610 Fifth Avenue - Il vous aidera pour votre passeport - dites lui aussi que nous sommes étonnés d'être sans nouvelles d'eux -

Audré fait des paysages français avec le château où vous habitez - Il travaille beaucoup - nous sommes bien chauffés - ce qui est rare en France Luis, Diego et Landie Dubhuit regrettent beaucoup l'ice cream - et continuent à parler slang -

6

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

quand vien vent le Ser? nous iris
à Paris en Févrié pour quelques jours —
je n'ai jamais eu de nouvelles de Maria
Jolas - je m'en étire un peu - quand
vous vendez je vous raconter ai les aventures
de Pierre Matisse en France - vous ris
hein. Euh assés tous les amis par vous -
(Il n'y en a pas trop!) - quand
reute Lipchitz?) -

Mais mes souhaits sont très affectueux
nos amitiés à votre dernier cousin -

Rose -

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

January 17, 1946

Mr. Andre Masson
La Sablonniere
Veuneuil sous Biard
Par Poitiers (Vienne)
France

Dear Andre:

Thank you very much for your letter of January 4. I am terribly glad that your exhibition was successful, but I am sorry I forgot to congratulate you on your 50th birthday.

Unfortunately, I cannot send you any fixative for pastel because it is inflammable and against the postal regulations.

I went to Carlebach to see the British Columbian piece. He still has it and is asking \$90. He is holding it until he hears from me so if you want to buy it, please let me know as soon as possible. If it is too expensive for you I will have a photograph taken and send it to you.

We are printing the lithographs for the "Bestiaire" now, but the text is not done as I cannot come to any agreement with Mr. Jacobs. However, I am sure everything will be finished in about two months from now.

CV:mm

Sincerely,

6

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

January 29, 1946

Mrs. Andre Masson
La Sablonniere
Veuneuil sous Biard
Par Poitiers (Vienne)
France

Dear Rose:

Thank you very much for your letter of January 8.

I will follow your directions regarding the packages, and pay Montgomery Ward. A check for \$20 came for Andre for his article in the Magazine of Art and I have credited your account.

I am so glad that Andre's exhibition was such a success. Henri wrote me about it too. Tell me how the "Serpent dans la Galere" sells in France. I am rather angry with Maria Jolas because she still owes me quite a lot of money on the book. I never hear from her and I need the money badly, but of course you should not worry about it.

Please send me the letter to Mr. Guedenet soon. Everything takes so long and if I want to go to Europe in May or June, I should get busy or I'll never get there.

I would write more if I were not so busy, but I will soon. I miss you all so much.

Sincerely,

CV:mm

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

IMPORTANT WORKS BY ANDRÉ MASSON EXHIBITED
DURING HIS STAY IN AMERICA AND SOLD TO
AMERICAN COLLECTORS:

"La Jungle," 1941. Sand and gouache, 10 x 8. Collection Marie
Martine, Washington

"Divertissement Espagnol," 1941. Oil, 24 x 28. Collection Henry
Church, New York

"Cocoon d'oiseaux," 1941. Pastel 25 x 18. Baltimore Museum of
Art (Collection Sophie A. Ry)

"Cantatrice des Vies," 1941. Pastel and collage, 24 x 18. Museum
of Modern Art
Dear Andre:

"Histoire de la Peinture," 1941. I am enclosing a list which I made for
Collection
T. Gabeau James Sweeney. He wants it for the Bulletin
of the Museum of Modern Art. Please look
through it and if you see anything wrong, let
me know. me know. ~~me know.~~

"La Torre Branca," 1941. Sand, pastel and tempera.
Collection Pierre Matisse, New York

"The Gate of the Cosmos," 1941. Pastel and gouache, 14 1/2 x 22.
Baltimore Museum of Art (Collection Sophie A. Ry)

"Titre ?" 1941. Gouache and sand. Collection Marie Martine,
Washington

"Préparation de l'Exposition" Tempera, 25 x 15 1/2. Collection Henry
Church, New York
Encl.

"Légende de Matisse" 1941. Sand and tempera, 14 1/2 x 24 1/2. Collection
Walter S. Laybourn, Jr., Washington

"Leonardo de Vinci et l'œuvre d'Art," 1941. Oil, 18 3/4 x 24 1/2.
Museum of Modern Art, New York

"Matière à penser pour l'œuvre d'Art," 1941. Tempera and oil,
40 x 27 1/2. Collection Stephen J. Clark, New York

"Constellation I," 1941. Tempera and sand, 24 1/2 x 28. Collection
George G. Schatz, New York

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

IMPORTANT WORKS BY ANDRE MASSON EXECUTED
DURING HIS STAY IN AMERICA AND SOLD TO
AMERICAN COLLECTORS:

- "La Jungle," 1941. Sand and gouache, 10 x 8. Collection Maria Martins, Washington
- "Divertissement Espagnol," 1941. Oil, 24 x 28. Collection Henry Church, New York
- "Combat d'Oiseaux," 1941. Pastel 25 x 19. Baltimore Museum of Art (Collection Saidie A. May)
- "Chanteuse des Rues," 1941. Pastel and collage, 24 x 18. Museum of Modern Art, New York
- "Metamorphose," 1941. Sand and gouache, 28 x 24. Collection T. Catesby Jones, New York
- "L'Oiseau Fleur est Attaque par une Ombre," 1941. Tempera and sand, 18 x 28. Private collection
- "La Terre Ensementee," 1942. Sand, pastel and tempera. Collection Pierre Matisse, New York
- "The Germ of the Cosmos," 1942. Pastel and gouache, 14 $\frac{1}{2}$ x 35. Baltimore Museum of Art (Collection Saidie A. May)
- Title ? 1942. Gouache and sand. Collection Maria Martins, Washington
- "Poissoniere Martiniquaise" Tempera, 25 x 15 $\frac{1}{4}$. Collection Henry Church, New York
- "Legende de Mais," 1943. Sand and tempera, 19 $\frac{1}{4}$ x 24 $\frac{1}{4}$. Collection Walter C. Loucheim, Jr., Washington
- "Leonardo da Vinci et Isabella d'Este," 1942. Oil, 19 $\frac{3}{4}$ x 50 $\frac{1}{4}$. Museum of Modern Art, New York
- "Meditation sur une Feuille de Chene," 1942. Tempera and oil, 40 x 32 $\frac{3}{4}$. Collection Stephen C. Clark, New York
- "Constellation I," 1942. Tempera and sand, 12 $\frac{1}{2}$ x 10. Collection Georges Duthmit, Paris

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

IMPORTANT WORKS BY ANDRE MASSON EXECUTED
DURING HIS STAY IN AMERICA AND SOLD TO
AMERICAN COLLECTORS:

- "La Jungle," 1941. Sand and gouache, 10 x 8. Collection Maria Martins, Washington
- "Divertissement Espagnol," 1941. Oil, 24 x 28. Collection Henry Church, New York
- "Combat d'Oiseaux," 1941. Pastel 25 x 19. Baltimore Museum of Art (Collection Saidie A. May)
- "Chanteuse des Rues," 1941. Pastel and collage, 24 x 18. Museum of Modern Art, New York
- "Metamorphose," 1941. Sand and gouache, 28 x 24. Collection T. Catesby Jones, New York
- "L'Oiseau Fleur est Attaque par une Ombre," 1941. Tempera and sand, 18 x 28. Private collection
- "La Terre Ensemencee," 1942. Sand, pastel and tempera. Collection Pierre Matisse, New York
- "The Germ of the Cosmos," 1942. Pastel and gouache, 14½ x 35. Baltimore Museum of Art (Collection Saidie A. May)
- Title ? 1942. Gouache and sand. Collection Maria Martins, Washington
- "Poissoniere Martiniquaise" Tempera, 25 x 15 ¼. Collection Henry Church, New York
- "Legende de Mais," 1943. Sand and tempera, 19½ x 24½. Collection Walter C. Loucheim, Jr., Washington
- "Leonardo da Vinci et Isabella d'Este," 1942. Oil, 19 ¾ x 50½. Museum of Modern Art, New York
- "Meditation sur une Feuille de Chene," 1942. Tempera and oil, 40 x 32 ¾. Collection Stephen C. Clark, New York
- "Constellation I," 1942. Tempera and sand, 12½ x 10. Collection Georges Dutmit, Paris
- "La Terre Ensemencee," 1942. Gouache, 28 x 31. Collection Jacqueline Grosbeck

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

-2-

"Il n'y a pas de Monde Acheve," 1942. Oil, 53 x 68. Baltimore Museum of Art (Collection Saidie A. May)

"Le Chat et le Poisson," 1943. Sand and tempera, 19 x 15. Collection Nixon Griffis, New York

"La Nuit," 1943. Gouache, 26 x 20. Collection Bernard Reis, New York

"Les Cometes," 1943. Tempera and sand, 12½ x 10. Collection Lois Orswell, Narragansett

"La Belle Italienne," 1943. Oil, 57 x 42. Collection Wright Ludington, Santa Barbara

"Les Deux Arbres," 1943. Wash, 25 x 19. Museum of Modern Art, New York

"La Poursuite," 1943. Wash, 21 x 26. Museum of Modern Art, New York

"Coq et Centauresse," 1943. Wash, 20 x 27. Collection Henri Kleemann, New York

"Meditation du Peintre," 1943. Oil, 25½x40. Collection Lois Orswell, Narragansett.

"Antille," 1943. Oil, 50 x 33. Collection F. Karoly, New York

"La Pythie," 1943. Oil, 51 x 42. Collection Henry Church, New York

"Le Pain, 1944. Oil, 50 x 40. Collection Henry Church, New York

"Contemplation de l'Abime," 1944. Ink and charcoal, 24 x 18. Albright Art Gallery, Buffalo

"La Chatte," 1944. Chinese ink and pastel, 24 x 18. Collection Henry Church, New York

"La Terre Fondue," 1944. Gouache, 22½ x 31. Collection Jacqueline Grumbach

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

-3-

IMPORTANT PRINTINGS BY ANDRE MASSON OWNED BY
THE BRUCKNER GALLERY.

- "Graffiti," 1943. Tempera 19 x 15. Collection Jacques Lipchitz
- "Tete," 1944. Ink and charcoal, 24 x 18. Collection F. Catesby Jones
- "Combat et Metamorphose," 1944. Oil, 40 x 29½. San Francisco Museum of Art
- "The Werewolf," 1944. Ink and pastel, 24 x 18. Museum of Modern Art, New York
- "L'enfant au Masque," 1944. Tempera, 20 x 20. Collection Paul Rosenberg, New York
- "Masque," 1944. Pastel, 8 x 9. Collection Arthur Campbell, Palm Beach
- "Le Cemetiere Sioux," 1944. Tempera, 12 x 10. Collection Wright Ludington, Santa Barbara
- "Bison au Bord d'un Gouffre," 1944. Ink, 31½ x 23 ¾. Collection Henry Church, New York
- "Camp in the Woods," 1944. Oil and sand, 27 x 20. Collection Valentine Gallery
- "L'histoire de Thesee," 1943. Oil on canvas. Collection Curt Valentin, New York
- "La Vant," 1944. Oil, 40 x 30
- "The Elk Hunt," 1944. Oil, 22 x 27
- "Bison," 1944. Sand and tempera, 10 x 12½ (design for rug)
- "Resistance," 1945. Oil, 30 x 36
- "Elylle en Presages," 1945. Sand and tempera, 42 x 34
- "His Attacked by Dogs," 1945. 20 x 26
- "Opuscul," 1945. Oil, 25 x 21
- "Bartle," 1945. Tempera, 10 x 12½
- "Legende," 1945. Tempera, 27 x 20
- "Baigneuse Blanc," 1945. Oil, 33 x 28

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

IMPORTANT PAINTINGS BY ANDRE MASSON OWNED BY
THE BUCHHOLZ GALLERY:

- "Voracité," 1941. Charcoal, 24½ x 19
- "Hotel des Automats," 1941. Oil, 28½ x 36
- "Le Couple," 1941. Oil, 34 3/4 x 14½
- "Le Coq et la Rose," 1941. Sand and tempera, 18½ x 21
- "Le Dormeur," 1941, oil, 45 x 60
- "Capucine," 1941. Oil, 42 x 57½
- "Monument dans le Desert," 1941. Oil, 35 x 50
- "Indian Summer," 1942. Tempera, 33 x 40
- "Miroir Copte," 1942. Tempera, 20 x 25
- "Heraclitus," 1943. Tempera, 25 x 19½
- "Paysage Iroquois," 1943. Tempera, 30 x 40
- "Pasiphae," 1944. Oil, 40 x 50
- "Le Pain," 1944. Gouache, 29 x 22
- "L'Ombre et la Lumiere," 1944. Pen and ink, 21 x 27
- "Le Vent," 1944. Oil, 40 x 50
- "The Elk Hunt," 1944. Oil, 22 x 27
- "Bison," 1944. Sand and tempera, 10 x 12½ (design for a rug)
- "Resistance," 1945. Oil, 70 x 55
- "Sibylle au Presages," 1945. Sand and tempera, 32 x 38
- "Elk Attacked by Dogs," 1945. 20 x 25
- "Ephemeral," 1945. Oil, 25 x 22
- "Turtle," 1945. Tempera, 10 x 12½
- "Legende," 1945. Tempera, 27 x 20
- "Baigneuse, Bleu," 1945. Oil, 38 x 33

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

IMPORTANT PAINTINGS BY ANDRE MASSEON OWNED BY
THE BUCHHOLZ GALLERY:

- "Voracité," 1941. Charcoal, 24½ x 19
- "Hotel des Automats," 1941. Oil, 23½ x 36
- "Le Couple," 1941. Oil, 34 3/4 x 14½
- "Le Coq et la Rose," 1941. Sand and tempera, 18½ x 21
- "Le Dormeur," 1941, oil, 45 x 60
- "Capucine," 1941. Oil, 42 x 57½
- "Monument dans le Desert," 1941. Oil, 35 x 50
- "Indian Summer," 1942. Tempera, 33 x 40
- "Miroir Copte," 1942. Tempera, 20 x 25
- "Heraclitus," 1943. Tempera, 25 x 19½
- "Paysage Iroquois," 1943. Tempera, 30 x 40
- "Pasiphae," 1944. Oil, 40 x 50
- "Le Pain," 1944. Gouache, 29 x 22
- "L'Ombre et la Lumiere," 1944. Pen and ink, 21 x 27
- "Le Vent," 1944. Oil, 40 x 50
- "The Elk Hunt," 1944. Oil, 22 x 27
- "Bison," 1944. Sand and tempera, 10 x 12½ (design for a rug)
- "Resistance," 1945. Oil, 70 x 55
- "Sibylle au Presages," 1945. Sand and tempera, 32 x 36
- "Elk Attacked by Dogs," 1945. 20 x 25
- "Ephemeral," 1945. Oil, 25 x 22
- "Turtle," 1945. Tempera, 10 x 12½
- "Legende," 1945. Tempera, 27 x 20
- "Baigneuse Bleu," 1945. Oil, 38 x 33

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

EXHIBITIONS
ETCHINGS

Baltimore Museum, November 1941

Bushnell Gallery, February 1942

"Crab de Sable," 1942. 10 3/4 x 8 3/4

"Emblem," 1942. 9 1/2 x 8 3/4

"Genie de l'Espace," 1942. 14 1/2 x 10 3/4

"Le Petit Genie du Ble," 1942

"The Dream of a Future Desert," 1942. 18 5/4 x 24 1/2

"Rodeo," etching and engraving, 1945, 8 x 10

"Misanthrope," 1945. 9 x 7

"Le Bison," 3 1/2 x 4 1/2

1 etching for the de luxe edition of VVV

1 etching for the de luxe edition of the NOCTURNAL NOTEBOOK

1 etching for the de luxe edition of ANATOMY OF MY UNIVERSE

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

February 5, 1948

EXHIBITIONS

NY (to France)

Baltimore Museum, November 1941

Buchholz Gallery, February 1942

Chicago Arts Club, May 1942

Buchholz Gallery, March 1943

Buchholz Gallery, May 1944, retrospective exhibition of drawings

Rosenberg Gallery, May 1944, paintings

Mount Holyoke College, January 1945

Buchholz Gallery, 1945, drawings

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

February 5, 1946

MLT (to France)

ANDRE MASSON
LA SABLONNIERE
VEUNEUIL SOUS B IARD
PAR POITIERS (VIENNE)

PLEASE SEND LETTER FOR GUEDENET IMMEDIATELY AND ASK
HENRI TO SEND SIMILAR LETTER PERHAPS GEORGES COULD
HELP TOO REGARDS

CURT

9

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LITHOGRAPHS

EXHIBITIONS
1945

"Face Behind Leaves"

"Desolation" *Gallery, November 1941*

"The Etcher" *Gallery, February 1942*

"Slumber" *Club, May 1942*

"Meditation" *Gallery, March 1945*

"Ruin" *Gallery, May 1944, retrospective exhibition of drawings*

"Despair" *Gallery, May 1944, paintings*

"Resurrection" *Gallery, January 1945*

"Apparition" *Gallery, 1945, drawings*

"May 2, 1945"

"Oradour"

"Apparition"

"Portrait of Georges Duthuit"

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LITHOGRAPHS
EXHIBITIONS

1941

"Face Behind Leaves"

Baltimore Museum, November 1941

Buchholz Gallery, February 1942

Chicago Arts Club, May 1942

Buchholz Gallery, March 1943

Buchholz Gallery, May 1944, retrospective exhibition of drawings

Rosenberg Gallery, May 1944, paintings

Mount Holyoke College, January 1945

Buchholz Gallery, 1945, drawings

"May 2, 1945"

"Ondour"

"Apperition"

"Portrait of Georges Duthoit"

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LITHOGRAPHS

ETCHINGS 1945

"Face Behind Leaves"

"Desolation"

"The Etcher"

"Slumber"

"Meditation"

"Ruin"

"Despair"

"Resurrection"

"Apparition"

"May 2, 1945"

"Oradour"

"Apparition"

"Portrait of Georges Duthuit"

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

ETCHINGS

"Il n'y a pas de monde Achève," 1942. Oil, 65 x 68. Baltimore
Museum of Art (Collection Saidie A. May)

"Le Chat et le Poisson," 1943. Gouache and tempera, 18 x 16.

"Crab de Sable," 1942. 10 3/4 x 8 3/4

"Emblem," 1942. 9 1/2 x 3 3/4. Collection Bernard Reis,
New York

"Genie de l'Espace," 1942. 14 1/2 x 10 3/4. Collection
Bernard Reis, New York

"Le Petit Genie du Ble," 1942

"The Dream of a Future Desert," 1942. 18 3/4 x 24 1/2. Wright
Institution, Santa Barbara

"Rodeo," etching and engraving, 1945, 8 x 10
The Museum of Modern Art,

"Misanthrope," 1945. 9 x 7

"Le Bison," 3 1/4 x 4 1/2. 21 x 20. Museum of Modern Art,
New York

1 etching for the de luxe edition of VVV
Collection Henri

1 etching for the de luxe edition of the NOCTURNAL NOTEBOOK

1 etching for the de luxe edition of ANATOMY OF MY UNIVERSE

"Vauville," 1943. Oil, 50 x 55. Collection P. Kereky, New York

"La Pythie," 1943. Oil, 51 x 41. Collection Henry Church,
New York

"Le Pain," 1944. Oil, 50 x 49. Collection Henry Church, New
York

"Contemplation de l'Alpine," 1944. Ink and charcoal, 24 x 18.
Albright Art Gallery, Buffalo

"La Grotte," 1944. Chinese ink and pastel, 24 x 18. Collection
Henry Church, New York

"La Terre Ferme," 1944. Gouache, 21 1/2 x 21. Collection
Roguelov Gruback

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

-2-

"Il n'y a pas de Monde Acheve," 1942. Oil, 53 x 68. Baltimore Museum of Art (Collection Saidie A. May)

"Le Chat et le Poisson," 1943. Sand and tempera, 19 x 15. Collection Nixon Griffis, New York

"La Nuit," 1943. Gouache, 26 x 20. Collection Bernard Reis, New York

"Les Cometes," 1943. Tempera and sand, 12 $\frac{1}{2}$ x 10. Collection Lois Orswell, Narragansett

"La Belle Italienne," 1943. Oil, 57 x 42. Collection Wright Ludington, Santa Barbara

"Les Deux Arbres," 1943. Wash, 25 x 19. Museum of Modern Art, New York

"La Poursuite," 1943. Wash, 21 x 26. Museum of Modern Art, New York

"Coq et Centauresse," 1943. Wash, 20 x 27. Collection Henri Kleemann, New York

"Meditation du Peintre," 1943. Oil, 25 $\frac{1}{2}$ x40. Collection Lois Orswell, Narragansett.

"Antille," 1943. Oil, 50 x 33. Collection F. Karoly, New York

"La Pythie," 1943. Oil, 51 x 42. Collection Henry Church, New York

"Le Pain, 1944. Oil, 50 x 40. Collection Henry Church, New York

"Contemplation de l'Abime," 1944. Ink and charcoal, 24 x 18. Albright Art Gallery, Buffalo

"La Chatte," 1944. Chinese ink and pastel, 24 x 18. Collection Henry Church, New York

"La Terre Fondue," 1944. Gouache, 22 $\frac{1}{2}$ x 31. Collection Jacqueline Grumbach

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

-3-

- "Graffite," 1943. Tempera 19 x 15. Collection Jacques Lipchitz
- "Tete," 1944. Ink and charcoal, 24 x 18. Collection T. Catesby Jones
- "Combat et Metamorphose," 1944. Oil, 40 x 29½. San Francisco Museum of Art
- "The Werewolf," 1944. Ink and pastel, 24 x 18. Museum of Modern Art, New York
- "L'enfant au Masque," 1944. Tempera, 20 x 20. Collection Paul Rosenberg, New York
- "Masque," 1944. Pastel, 8 x 9. Collection Arthur Campbell, Palm Beach
- "Le Cemetiere Sioux," 1944. Tempera, 12 x 10. Collection Wright Ludington, Santa Barbara
- "Bison au Bord d'un Gouffre," 1944. Ink, 31¼ x 23 3/4. Collection Henry Church, New York
- "Camp in the Woods," 1944. Oil and sand, 27 x 20. Collection Valentine Gallery
- "L'histoire de Thesee," 1943. Oil on canvas. Collection Curt Valentin, New York

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

March 8, 1946

Mrs. Andre Masson
La Sablonniere
Veuneuil sous Biard
Par Poitiers (Vienne)
France

Dear Mrs. Masson:

Mr. Valentin received your letter of February 27 and wants me to tell you that he has subscribed to LIFE magazine for you, and that he will buy some soldiers for Diego.

The Dover Food Shop has an order to send you one package of food a week and I have asked them to include the items which you mentioned in your letter.

Mr. Valentin will reply to your letter soon but is terribly busy at the moment.

Very sincerely yours,

Secretary to Mr. Valentin

10

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

March 28, 1946

Mrs. Andre Masson
La Sablonniere
Veuneuil sous Biard
Par Poitiers (Vienne)
France

Dear Rose:

Thank you very much for your letter and also for Andre's letter of February 19. I will write to him as soon as I find the strength to write a letter in French.

Sincerely,

We are shipping the Alaskan piece to you. I also told Miller to pull twenty-five more proofs of George's portrait, but you know how Miller works -- it is difficult to get anything out of him. However, he had done all the lithographs for the "Bestiary" and we are working on the printing now. Guedenet was kind enough to proof read George's writing, so I hope there will be no mistakes.

By the way, Guedenet has been very kind, and as soon as I get my passport he will help me to get my visa.

I am after Sweeney all the time to finish the text for Gallimard. I have had no luck so far but he has promised it soon.

I hope Maria arrived safely with all the etchings and books. Do you receive packages regularly?

Here in New York there is nothing new to report. I am working hard, since I have only two months left in case I go to Europe at the end of May.

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

-2-

Tell Andre that I would like to publish a small pamphlet of about twenty pages, an article which Delacroix once wrote on art criticism. I would like to illustrate it with a few drawings by contemporary artists as a homage & Delacroix, so to speak. The format will be small and the drawings should be reproduced from line cuts.

More soon.

Sincerely,

CV:mm

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

La Sablonnière
Wanant Blaw
pres Poitiers.

ce 19 Février 1945.

Mon vieux Curt - Bonne pour
moi et difficile car je n'ai
à perdu haleine. Le résultat je n'en suis pas encore
en juge. Il fallait reprendre des racines ici.
L'Amérique maintenant au point que je
chose et heureuse et le pacifique quand je vois
les décomptes de la France mais pas une seconde
je n'ai regretté d'être revenu. Même si l'art
est sur le point de finir c'est ici qu'il finira
presque ailleurs et n'y a rien. - Reçu superbes
photographies "biautiful" des Terra-cotta.
Malheureusement un peu placés par le voyage
(carton trop mou) mais ça s'arrangera au
clitige - Les numéros de la somptueuse
revue VRIËLE, l'un sur les peintures et l'autre
sur la sculpture pendant la guerre dorissent
paraitre en même temps vers le mois de
Mai - J'ai communiqué photos de Sandy
pour le numéro sculpture et une reproduction
de Hayter (Dis-le à Bill quand tu le verras,
j'en ai vu plusieurs, ils en ont reçu une)
- Travaille à Paris chez La Courrière le grand
imprimeur d'avis-forte et est formidable de
science et d'application, de soins aussi, mais
ça pas besoin de le dire à Bill - notre ami
est artiste d'ailleurs et ça se comprend qu'il
soit impatient grand et ton des épreuves -
Dis lui que je l'aime bien et que je serai
heureux de le voir à Paris) - J'étais à Shapiro.

12 - Cher Curt je voudrais te demander
ce que tu penses de ça. Je te remercie aussi. Je te salue

Gallagher attend les photos de la sculpture et de la peinture de Bill et de Sandy.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

plusieurs choses :

I. Oui, pour la sculpture. J'y tiens follement.
(femme donnant le sein à un animal, chez M.
Carl Bascher) (Carlebach!) —

II. As-tu pensé à faire tirer quelques épreuves
supplémentaires des PORTRAIT DE GEORGES. (litho)?
J'espère que la pierre est toujours là et que
ce sera facile si tu l'as oublié, d'en faire
tirer une douzaine? — Pour les autres lithos
je pense que tu apporterai le tout quand tu
viendras pour les signatures (Pense aussi
à mes épreuves d'artistes!) — Les quelques unes
que j'avais et les ai prêtés pour l'exposition
de Bruxelles et ces bougres me les ont collés
et abîmés — J'en suis malade! —
Content aussi que les dernières eaux-fortes
soient bien (mais je pense qu'il faudra que tu
les appotes aussi pour signatures?) — Depuis
mon arrivée fait trois nouvelles lithos dont
une en couleurs! — (épatante) — et une belle
eau-forte chez la courrière — Bientôt je ferai
ton portrait — Tu l'auras grand et viendras
— Entrepris 4 peintures mais une seulement
terminée — Ai fait aussi un très grand
pastel et quelques grands dessins rehaussés
qui sont déjà à la Galerie Louise Leiris.
— Ils vont très bien. Un fragment de livre
de Heimi a déjà paru dans la revue de Sartre
où mon article sur la Peinture Tragique a
paru en même temps. — Je pense que tu es va
Sartre à New-York ces jours-ci —
Assey pour aujourd'hui. — Te L'embrasse
mon cœur, bien affectueusement.
Rose aura-t-elle de la place pour t'inscrire un mot? —
ice créam. Claude Dubuit aussi. Diego est /ohes

Georges et nous aujour- une lettre- qu'on ne peut pas à même courrier -
d'hui - vers le Numéro de votre dernier aide de vita pan que vos fatidic fonction ric-
d'oe - Ros -

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

P.S. Drego vient de casser ses trois officiers montés sur chevaux, en plomb, que je leur avais achetés chez Schetzky (59th and Fifth Ave) avant de partir. Ce sont des officiers à bras mobiles, montés sur chevaux, avec rênes mobiles, le tout ayant environ 2 inches de hauteur - Drego sanglote et je lui promets que nous allons lui en envoyer un immédiatement et lui dire si nous ne les trouvons pas. Il est désespéré! — Yvonne Grumbach me dit que Fraser Morris 119 W. 57th fait très bien les envois de nourriture par la France, mieux que Dover Food Shops, ils font un envoi de Colis "Savon" pour \$ 1.95 qui est très bien. Enfin, je sais que nous faisons pour le mieux. Naturellement comptez nous tout ce que vous dépensez pour nous — aussi les soldats de plomb. Luis aimerait recevoir des magazines comme Life, Saturday post — les comics de Walt Disney, (Donald duck, Mickey mouse, a.s.o.) (Luis pense beaucoup à l'Amérique!) — une amie de New Preston

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

devait me faire suivre les Life magazine,
 mais je ne les ai jamais reçus — Luis
 et Diego regrettent aussi beaucoup leurs
 Geographic magazine — et le Botanic magazine
 aussi — mais que faire? —

Love —

Love to Jane — et Lizzie qu'a-t-elle en?
 un garçon? —

P.S. André me rappelle que l'Esquisse de la
 Résistance lui appartient et qu'il me
 la vendra jamais — seulement le tableau
 quand il sera fait —

Love

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Rose Masson

27 Fevrie

Cher Boessli, j'ai remis il y a 2 jours
une longue lettre d'Audie par l'intermédiaire
de ma soeur qui l'a envoyée par "air mail" ne dit
rien à Audie qui sera furieux contre moi - il m'en demandait
de lui retourner la sculpture de Carlebach - et beaucoup d'autres choses
que j'ai oubliées!

Nous avons envoyé "air mail, registered" la lettre à Guédenet
Jorges aussi - Audie est assez fatigué - le cœur n'est pas
absolument bon et mon beau-père lui fait un traitement
c'est un début d'artério-sclérose, mon beau-père dit
qu'il n'est pas inquiet, mais qu'il faut faire très attention
qu'Audie ne doit plus faire d'efforts, pas même porter
quelque chose de lourd - enfin mener une vie très calme
ce que nous faisons - le ravitaillage est toujours assez
difficile, surtout parce que mon beau-père (chez le
quel nous habitons) nous interdit le marché noir -
Luis et Audie ont beaucoup maigri - Diego lui
est toujours le même - Luis rêve de marshmallow -
Pourriez-vous en faire mettre dans les paquets (je
n'en ai reçu qu'un seul, et attends les autres!) -
Pourriez-vous faire mettre un peu de Wovv soap?
et du sucre? - Peut-être aussi des buttercotch
pudding, and cornucuffs et gingerbreads? - merci -
Luis regrette beaucoup le dingy store avec les sundae
ice cream - Claude Dubuit aussi - Diego est plus

13

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

détaché des biens de ce monde - j'ai écrit à de
nombreux amis en Amérique - mais personne ne
nous répond - que devient Sire Harbey - elle ne
m'a jamais répondu ? - Le vous y pensez met
mettre aussi dans les paquets de l'olive oil - ou bien
Hellman mayonnaise - je répète confitures - miel
riz - café - saumon - lentilles - sardines portugaises - trapp (?)
muscadelles - puddings - corn and quiberhead -
condensed milk (important). Tuna fish - sometimes
candies - sometimes nestle everready cocoa - some-
times (once a month) tea - olive oil and Hell-
man mayonnaise - Les enfants se lèchent les
lèvres de joie et me disent "Lemon, Strawberry
cherry jelloes and mint too - and banana flakes -
aussi très important du grated cheese - Enfin,
leur rêve de tout votre délicatessen shop -

Peux bientôt cher Aunt, vous nous manquez
beaucoup - Pourtant nous sommes si heureux
d'avoir retrouvé vivants des gens que nous
aimions tant - Madame Ferris a été très déçue
pendant la guerre et nous nous entendons très
bien maintenant - Heini n'a pas tellement
changé, mais est toujours très gentil et affectueux,
bien sûr le pauvre - d'accord pour tous les comptes -
Je suis que vous faites pour le mieux pour nous -

Love

Pope.

l'Amérique... / — une amie en France...

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

NOTE IN ORIGINAL RETURNED TO FRANGE:

ANDRE MASSON

1946 Payement Masson
1946 Le Depot
1971 Le Depot Masson
1971 Le Depot de Masson

Pen and April 8, 1946
Pen and
Pen and
Pen and

Montgomery Ward
Albany 1, N. Y.

Gentlemen:

I am enclosing my check for \$62.33 with which payment I hope the account of Mr. Masson can be closed. I would like to emphasize the fact that I have nothing to do with this account, and am doing this as a favor since I have not heard from Mr. Masson.

Very sincerely yours,

Curt Valentin

CV:mm

Encl.

14

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LIST OF DRAWINGS RETURNED TO FRANCE:

ANDRE MASSON

2667	Paysage Feminin.	Pen and ink.	1940.
2669	Le Boyant.	Pen and ink.	1940/
2671	Le Temple Mexicain.	Pen and ink.	1940/
2672	Le Philosophe Chinois.	Pen and ink.	1940.

2 octobre

ABICHT

Cher Boessli,

A nous aussi votre visite nous a paru bien courte. Quand nous avons reçu votre télégramme que vous ne viendriez pas, j'ai essayé de vous joindre à l'hotel Brighton, mais inutilement. Nous avons décidé André et moi, d'aller passer deux jours avec vous à Paris. Quant à l'adresse en Suisse, elle était illisible, et je ne savais où vous joindre. Enfin, l'an prochain si Dieu nous prête vie, nous vous verrons davantage.

Merci pour la machine que je n'ai eue que ces jours-ci, Lefevre et Foinet étant fermés. J'ai eu aussi il y a trois jours le paquet laissé à la Galerie et qui nous a ravis.

Aujourd'hui, André est à Paris. Il est excessivement fatigué, bien que nous ayons passé quelques jours de vacances (quinze jours) à la mer avec les enfants.

- J'ai oublié de vous dire que le Mutual Trust Life Insurance Co, à Hartford nous a écrit nous disant que la police d'assurances (8\$ par mois) n'avait pas été payée. C'est dommage, puisque nous perdons tout l'argent que nous avons déjà versé. Pouvez-vous demander à une de vos secrétaires de s'en occuper et voir si en payant l'arriéré on ne peut rattraper la police. Avez-vous aussi examiné le compte Sachs du mois de février date à laquelle il m'était impossible de le acheter quelque chose, puisque je n'étais plus à New York? Voulez vous voir même la facture Dover Foods qui me semble impossible? Et revoir le compte de Anatomy of my Universe?

Merci.

A partir de ce mois-ci, j'prendrai à la Galerie, 150\$ par mois sur votre part. Il ne vous restera donc plus que 100 \$ à déduire de notre dette chez vous. Etes-vous d'accord? La galerie Leiris, est d'accord elle.

André a fait un très beau tableau du port de la Rochelle qui a été acheté par son ami Salacrou. Il travaille trop et est très fatigué. Il a trois décors ce mois-ci: La Terre est ronde de Salacrou, Hamlet mis en scène par Jean Louis Barrault, et Mort sans sépulture de Sartre. Il est très excité...

15 Les enfants valent vous écrire, mais je vous envoie cette lettre sans les attendre. Ce pourrait

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

être trop long...

Votre portrait est magnifique. Peut-être Sandy pourrait-il vous le rapporter.? Andre était fou de joie du Bestiaire. Il dit que c'est aussi beau que les éditions Vollard.....!!!

Et voilà mon cher Boessli. Vous nous manquez bien souvent. et nous parlons très souvent de vous. Les enfants ne vous oublient pas. Luis et Diego seraient ravis de recevoir quelquefois des comics de Donald Duck, ~~Lire quelquefois~~ ^{Magique} ~~fois~~, et une jeune fille de Poitiers aimerait bien que je lui procure quelques fois le Red Book. Est-ce possible?

Avez vous envoye la broche a Mrs. Walberg a New Preston?

Ecrivez nous une longue lettre.

loves and kisses

Rose

p.s. love to Jane, Lizzie and the others, Marian Willard et son mari, et n'oubliez pas le gentil Mailman. (le gros!)

5929	La Centauresse.	Ink and watercolor.	1944.
5933	Profil.	Pen and ink.	1944.
6093	In the pure void.	Pen and ink.	
6094	La Posei d'Holderlin.	Pen and ink.	
6095	Narcisse.	Pen and ink.	
6097	Paysage Symbolique.	Watercolor.	1937.
6106	Animal.	Pen and ink.	1944.

16

47

RE MASSON

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LIST OF DRAWINGS RETURNED TO FRANCE:ANDRE MASSON

2667	Paysage Feminin.	Pen and ink.	1940.
2669	Le Boyant.	Pen and ink.	1940/
2671	Le Temple Mexicain.	Pen and ink.	1940/
2672	Le Philosophe Chinois.	Pen and ink.	1940.
2673	Sisyphus.	Pen and ink.	1940.
2674	Heraclite.	Pen and ink.	1940/
2732	Sur une Pensee de Pascal.	Watercolor.	1940.
2734	Head of a Man.	Pen and ink.	1940.
3008	Palper le sein de l'espace.	Pen and ink.	
3076	Souvenir de La Martinique.	Pastel.	1941.
3078	Le Minotaur.	Pen and ink.	1941.
3080	Intimite.	Pen and ink.	1941.
3097	Falstaff.	Charcoal.	1940.
3098	Voracite.	Charcoal.	1941.
4001	Le Sommeil du Peintre.	Watercolor.	1941.
4006	Lechelle de l'estre.	Watercolor.	1940.
4007	Gradive.	Gouache.	1940.
4008	Metamorphose.	Pen and ink.	1941.
4011	Capricio.	Pen and ink.	1941.
4032	Histoire de Thejee.	Pen and ink.	1940.
4033	Gradiva.	Watercolor.	1940.
4034	La Mort.	Wash.	1940.
4036	La Poesie d'Holderlin.	Pen and ink.	1940.
4037	La Cascade.	Watercolor.	1940.
4038			
4038	La Mulatresse.	Watercolor.	1940.
4039	Le Torrent.	Wash.	1940.
4040	Le Buste de Platon.	Pen and ink.	1941.
4041.	Assassination de L'Automaton.	Pen and ink.	1941.
5054	Sphinx	Watercolor.	1941.
5073	Mythology of Being. III, V, VI	Pen and ink.	
5112	La Mante.	Pastel.	1942.
5356	Couple Voyageur.	Pen and ink.	1942.
5358	La Goule.	Watercolor.	1942.
5360	Les 4 Elements.	Pen and ink.	1942.
5456	La Legende du Mais.	Watercolor.	1942.
5511	The Couple.	Pastel.	1942.
5702	Apple Eater.	Oil.	
5703	The Condottiere.	Oil and sand.	1943.
5753	Metamorphose.	Wash.	1943.
5754	Le Jardin Enchante.	Wash.	
5928	La Chimere au Serpent.	Pen and ink.	1944.
5929	La Genetaresse.	Ink and watercolor.	1944.
5933	Profil.	Pen and ink.	1944.
6093	In the pure void.	Pen and ink.	
6094	La Posei d'Holderlin.	Pen and ink.	
6095	Narcisse.	Pen and ink.	
6097	Paysage Symbolique.	Watercolor.	1937.
6106	Animal.	Pen and ink.	1944.

16 47

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

La sabloniere
vounueil s/biard
par poitiers
viennne

5 fevrier 1947

cher Curt,

Merci pour le catalogue. J'espere que ca ete brillant. Le catalogue a ete tres bien fait, a part une erreur seulement. Le Nu reproduit, n'est pas au papillon, mais a l'etoile. Ce n'est pas grave. Bien content que tu viennes en Juin. Rose dit qu'on te verra...peut-etre? La derniere fois, tu avais vraiment pris le genre "comete". Je travaille comme 50 chevaux. Commence une grande toile qui je l'espere, sera la piece capitale de ma prochaine exposition chez meini. A part la peinture, je viens de terminer 40 vignettes qui doivent illustrer la reunion de tout ce que j'ai ecrit sur la peinture qui doit paraître bientôt, et aussi je fais un livre avec Rene Char, poete de premier ordre (etoile qui se leve). Son dernier livre "Feuillets d'Hypnos" est sans doute une des grandes oeuvres de notre epoque.

Je voulais te demander si tu avais pris contact avec les editions Fontaine pour la publication de la version française de Anatomy of my Universe (a ce propos j'aimerais bien savoir ou nous en sommes de nos comptes?) Tu serais gentil de me dire si un jour futur, il sera possible de me faire envoyer de la toile d'Amerique, parcequ'ici, il y a crise J'en ai encore pas mai, il ne faudra pourtant pas que je me laisse surprendre par le manque. Mon plus gracieux sourire a Marian Willard et amities a son mari. Je pense quelquefois a Long Island (poesie). Tu serais un ange aussi de me rappeler au bon souvenir de tous mes amis americains (il parait que Shapiro m'a ecrit, mais je n'ai jamais reçu sa lettre. Moi d'autre part, je lui ai ecrit il y a presque un an, et j'ai l'impression qu'il en a ete de meme. Surtout qu'il n'oublie pas de venir me voir, des son arrivee en France.

Mon vieux, je t'embrasse, Rose et les enfants se joignent a moi.

17

As for
Please: Will you ~~send~~ ^{me} address Robert Coates.
Thanks.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

but it is difficult and I have very few, if any,
left.

February 12, 1947

I am very much interested in the book of Andre's
writings and wonder if you could send me the manu-
script? I would like to have it published in
English, either by myself or someone else. I could
probably use the same forty vignettes which are
being used in the French edition. Who is your
translator?

Mrs. Rose Masson
La Sablonniere
Veuneuil sous Biard
Par Poitiers, Vienne, France

Dear Rose:

I was very happy to hear from Andre and you.
I hope you will translate these few lines to
Andre since it is so difficult for me to write
in French.

I am glad you liked the catalogue. I am very
sorry about the mistake which we also discovered.
Rdvert Coates wrote a long article about the
exhibition in the New Yorker, which I am sending
under separate cover. His address is: c/o The
New Yorker, 25 West 43rd Street, New York 18, N. Y.
I am also sending a few lines by Jewell, McBride.
Emily Genauer will probably write about the show
next Saturday, in spite of the fact that she is
furious about my Delacroix Christmas card.

I am having the exhibition photographed tomorrow
morning in order to give you an idea of the whole
ensemble which looks very beautiful indeed. I am
sure you and Andre would enjoy it as much as many
people do.

La Fontaine did not approach me about the French
edition of the "Anatomy." Of course I would be
glad if they did it and I will write to them.
Have you a copy you could lend them? If not,
Heini probably has. I could send a copy from here.

18

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

but it is difficult and I have very few, if any, left.

I am very much interested in the book of Andre's writings and wonder if you could send me the manuscript? I would like to have it published in English, either by myself or someone else. I could probably use the same forty vignettes which are being used in the French edition. Who is publishing it in France?

When will the book by Malraux, illustrated by Andre, be published? And when can the stage sets and costumes for Hamlet be shown in New York?

Marion Willard is the proud mother of a little girl three weeks old. She is very well. The house in which the Serts used to live unfortunately burned down. I will give your regards to everyone including Meyer Schapiro. He is leaving for Europe very soon and I am sure he will go to see you. I will see you myself in June.

Best wishes.

CV:mm

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

1er mai 1947

Mon cher vieux Curt,

Quand arrives-tu? Mon exposition a la Galerie Leiris a lieu le 13, comme tu dois le savoir. Cette annee de retour, a ete une annee de travail soutenu. J'ai fait une trentaine de tableaux, sans compter le reste. Ma fatigue, maintenant, est complete. J'ai vu les premieres epreuves des reproductions en couleurs du livre important qui doit paraître sur mon travail. Cela m'a fait plaisir. Je suis sur que ce livre remettra en question l'idee que meme ceux qui aiment la peinture, se font d'elle. On pourra voir que j'ai vraiment voulu creer un monde. Ambition qui avait disparu de la peinture, depuis Delacroix. L'avenir sera surpris de constater que depuis plus de cent ans, les peintres au fond, ont si peu eu d'ambition, sinon artisanale. Un peu comme si des ecrivains ne s'interessaient qu'a des questions de grammaire. Evidemment, quelques grands artistes ont depuis un siecle rompu ce tabou, autant qu'il l'ont pu; et il est vraiment terrible de penser que le vrai surrealisme eut du aboutir a ce retour a l'universalite dans la peinture et qu'il ne l'a pas compris.

Ce que je vais dire est bien orgueilleux, mais a toi, je le dirai quand meme: au milieu de tous mes confreres, je me sens aussi seul que Promethee sur son rocher. Les seules personnes avec lesquelles j'ai des rapports, sont des ecrivains, des philosophes et quelques honnetes gens, comme on le disait au XVIIeme siecle. Cependant, je dois dire que je correspond avec Helion et que j'en ai du plaisir. Le livre sur les peintres en Amerique, dont tu as eu l'excellente idee, va finir par paraître. A ce sujet, je vais te demander quelque chose d'urgent: peux-tu m'envoyer, par avion, la Sybille aux presages (la photo naturellement) la photo du Bison (le grand dessin), et la photo de la Centauresse aux coquillages. (tout cela pour le livre en question). Thanks.

Beaucoup de mes photos ont ete donnees pour des revues et journaux, et tu sais que ce n'est jamais rendu. D'accord pour envoyer au Museum of Modern art les maquettes d'Hamlet, apres Londres. Soignes-les.

Autre chose, quand tu viendras, n'oublies pas d'apporter les cliches de Anatomy of my universe. Je vais parler de l'edition francaise a Gallimard. Fontaine me paraît moins solide financierelement.

Thank you pour les excellents chocolats. veritable merveille dans cette Europe devenue betement spartiate. Il y a eu une veritable ruée sur ces chefs-d'oeuvres de la confiserie. Quant aux tres subtiles gingembres confits, ils ont ete une revelation pour quelques personnes du sexe male, dans ce chateau. A ce propos, tu serais tres gentil de demander a ton epicier de nous envoyer du cafe. Du Nescafe serait merveilleux, et aussi du Nescao. Pas par caisse, ce qui est ruineux, mais par colis internationaux de 11 lbs. Thanks encore. Il peut joindre une livre de the. Un paquet tous les mois, et du the tous les deux mois seulement. (Rose dixit)

13

AD VOR

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Merci pour le Seurat et a tres bientot mon cher vieux, toute la
Massonnerie t'embrace affectueusement.

P.S. Amities a tous les amis d'Amerique. Pourrais-tu me donner l'adresse
des Coates.

P.S.II. Veux-tu envoyer les photographies a mon nom, et aux bons
soins de la galerie Louise Leiris, parceque je serai a Paris jusqu'
au 19 mai, et qu'il faudrait que j'ai lesphotos dans ce laps de
temps. Thank you very much.

André

Form 100-60-1A 24-5

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

FAST

DIRECT

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FOREIGN	DOMESTIC
FULL RATE	FULL RATE
CDE	DAY LETTER
DEFERRED	SERIAL SERVICE
RADIO LETTER	NIGHT MESSAGE
PRESS	NIGHT LETTER

RADIOGRAM

RCA COMMUNICATIONS, INC.

A SERVICE OF RADIO CORPORATION OF AMERICA
TO ALL THE WORLD - BETWEEN IMPORTANT U. S. CITIES - TO SHIPS AT SEA

TO OBTAIN THE BENEFIT OF RCA DIRECT SERVICE THE VIA "RCA" **MUST** BE INSERTED BY THE **SENDER** OF THE MESSAGE

Send the following Radiogram subject to the conditions, regulations and rates as set forth in the applicable tariff of RCA Communications, Inc., and on file with the regulatory authorities.

NIGHT LETTER (to France) "Via RCA"

ANDRE AND ROSE MASSON
c/o GALLEIRIS PARIS

MILLE MEILLEURS VOEUX ET BONNE CHANCE JESPERE VOUS VOIR EN DEUX

SEMAINES TRES HEUREUX DE POUVOIR VOIR EXPOSITION

CURT

20

FULL-RATE MESSAGE UNLESS MARKED OTHERWISE

Sender's Name and Address
(Not to be transmitted)
Form 100-60-TA 248-S

Buchholz Gallery 32 E. 57th 5/12/47

demenagement. Je crois que j'ai fait quelques progres. ma couleur je le crois, se disperse moins qu'autrefois. et mon dessin prend en ce moment une telle vigueur qu'il faudra que je le surveille. J'ai toujours peur de l'etalage de la force. et maintenant, mon cher curt, il faut que je passe de l'esprit a la matiere, et te rappeler qu'il y a au moins quatre mois, je t'ai dit que mon stock de toile a peindre allait s'epuisant et cette fois-ci, je t'envoie un S.O.S. il faut que tu me fasses envoyer le plus tot possible et par les moyens les plus rapides possibles au moins, un rouleau de toile, de la plus grande dimension, suivant echantillon colle a la fin de cette lettre. Elle vient de chez Foinet. Rappelle-lui que c'est une toile a une couche, mais si pour une raison ou une autre, cela n'allait pas du cote de Foinet, adresse-toi n'importe ou, mais que ca m'arrive vite. tu sais qu'a Paris, on vous donne des toiles au compte-gouttes, et comme j'habite loin de la capitale, on me l'envoie avec un mois de retara et mon travail est nandicape. tu vois que c'est serieux.

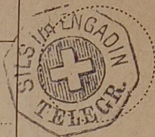
22

Autre chose, le ravitaillement en France, devient effrayant.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Telegramm – Télégramme – Telegramma

von – de – da <i>Boitiers</i>		No <i>02/114 9/</i>	Wörter Mots Parole <i>15</i>	Aufgegeben den Consigné le Consegnato il <i>15</i>	Stunde Heure Ora
Erhalten – Reçu – Ricevuto			Befördert – Transmis – Trasmesso		
von – de – da	Stunde-Heure-Ora	Name – Nom – Nome	nach – à – a	Stunde-Heure-Ora	Name – Nom – Nome
	<i>18/11</i>	<i>Valentin</i>			



Valentin
chez Picard
Jelskas ny

vous attendons
impatiemment cablez date
prince affections

Masson

21

TT2. – VII. 45.

A 5 (210x148). – On. 0 70.

maison date de l'époque napoleon 1er, tres sympathique, dans une belle propriété; il y a même une vraie piscine pour les habitants de celle-ci. quand tu viendras l'année prochaine (si tu viens nous voir??) tu pourras donc y perdre tes caleçons, comme tu l'avais fait à New Preston dans le lac Waramaug.

Je travaille toujours beaucoup, bien que dérange par ce nouveau deménagement. Je crois que j 'ai fait quelques progrès. Ma couleur je le crois, se disperse moins qu'autrefois. et mon dessin prend en ce moment une telle vigueur qu'il faudra que je le surveille. J'ai toujours peur de l'étalage de la force. et maintenant, mon cher Curt, il faut que je passe de l'esprit a la matière, et te rappeler qu'il y a au moins quatre mois, je t'ai dit que mon stock de toile a peindre allait s'épuisant et cette fois -ci, je t'envoie un S.O.S. Il faut que tu me fasses envoyer le plus tôt possible et par les moyens les plus rapides possibles au moins, un rouleau de toile, de la plus grande dimension, suivant échantillon colle a la fin de cette lettre. Elle vient de chez Foinet. Rappelle-lui que c'est une toile a une couche, mais si pour une raison ou une autre, cela n'allait pas du côté de Foinet, adresse-toi n'importe ou, mais que ça m'arrive vite. Tu sais qu'à Paris, on vous donne des toiles au compte-gouttes, et comme j'habite loin de la capitale, on me l'envoie avec un mois de retard et mon travail est nandicapé. Tu vois que c'est sérieux.

22

Autre chose, le ravitaillement en France, devient effrayant.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Anare Masson
La Sabloniere
vrouneuil s/Biard
par Poitiers
vienne

o septembre 1947

Cher Curt,

Vraiment, je suis furieux contre toi. Je t'ai télégraphié en Suisse le 10 aout, je n'ai jamais eu de réponse et nous ne t'avons pas vu plus de cinq minutes. Tu aurais vraiment dû t'arranger pour venir nous voir. Je suppose que tu as dû te laisser envôter par quelque ange des glaciers comme dans les contes d'Andersen!!! J'avais entre autre chose le dessin que je dois te remettre en échange de la machine et qui attend depuis un an. Que faut-il en faire ?

Tu sais peut-être que nous déménageons le 15 octobre. Je vais avoir un atelier que je dois faire faire a mes frais, mais l'endroit est magnifique a 2 kms. d'Aix, devant le Ste. Victoire. Luis naturellement n'a pas manqué de faire la plaisanterie d'usage: "Il (moi) va nous faire des petits Cézanne". Mais je crois maintenant il est vraiment trop tard malgré la prédiction de Luis, je dois être condamné désormais à faire des petits Massons. Plus jeune j'aurais très peur en effet, car comme le dit très bien Oscar Wilde, c'est la nature qui imite l'art et il est impossible de regarder la campagne aixoise sans penser à Cézanne. La maison date de l'époque napoleon Ier, très sympathique, dans une très belle propriété; il y a même une vraie piscine pour les habitants de celle-ci. quand tu viendras l'année prochaine (si tu viens nous voir??) tu pourras donc y perdre tes caleçons, comme tu l'avais fait à New Preston dans le lac Waramaug.

Je travaille toujours beaucoup, bien que dérange par ce nouveau déménagement. Je crois que j'ai fait quelques progrès. Ma couleur je le crois, se disperse moins qu'autrefois. et mon dessin prend en ce moment une telle vigueur qu'il faudra que je le surveille. J'ai toujours peur de l'étalage de la force. et maintenant, mon cher Curt, il faut que je passe de l'esprit a la matière, et te rappeler qu'il y a au moins quatre mois, je t'ai dit que mon stock de toile a peindre allait s'épuisant et cette fois-ci, je t'envoie un S.O.S. Il faut que tu me fasses envoyer le plus tôt possible et par les moyens les plus rapides possibles au moins, un rouleau de toile, de la plus grande dimension, suivant échantillon colle a la fin de cette lettre. Elle vient de chez Foinet. Rappelle-lui que c'est une toile a une couche, mais si pour une raison ou une autre, cela n'allait pas du côté de Foinet, adresse-toi n'importe ou, mais que ça m'arrive vite. Tu sais qu'à Paris, on vous donne des toiles au compte-gouttes, et comme j'habite loin de la capitale, on me l'envoie avec un mois de retard et mon travail est nandicapé. Tu vois que c'est sérieux.

Autre chose, le ravitaillement en France, devient effrayant.

22

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series/Folder:
	Valentin	III.A.105

Nous allons avoir un hiver effrayant. Pas de blé du tout; peu de viande, pas de matières grasses. Aussi va-t-il falloir nous renvoyer des paquets. Voilà ce qu'il nous faudrait toutes les semaines:

je te donne le détail des envois chaque semaine, par mois. Surtout, qu'on ne nous envoie plus des gelatine knox, ou autres choses inutiles de ce genre, que le dover food mettait dans les paquets, mais strictement ce que nous demandons/

1ere semaine: 2 lbs. rice
 2 " flour
 1 " Martinson coffee
 1 " Nestle cocoa (pas autre chose)

2eme semaine 2 " rice
 2 " flour
 1 " coffee (martinson)
 2 " bacon

3eme semaine 2 " rice
 2 " flour
 1 " martinson coffee
 1 " Nestle cocoa

4eme semaine 2 " rice
 2 " flour
 1 " martinson coffee
 2 " bacon

s'il reste de la place (les paquets doivent etre de 11 lbs.) on peut mettre des butterscotch puddings et du chewing gum (pour Luis) Mais qu'on ne nous mette plus des choses fantaisistes qui content vraiment trop cher. Merci mille fois, nous arrangerons le règlement de tout cela avec nous. Voilà l'adresse à laquelle les paquets devront être envoyés:

André Masson
 L'Harmas

Petite route du Tholonet - Aix en Provence (D. du R.)

Demande à l'expéditeur de mettre un numéro qui suivra sur chaque paquet, pour que nous puissions vérifier si il n'y a pas de paquets perdus. NO 1. NO 2, NO 3, etc, etc..

~~XXXXXXXX~~

Quels sont les tableaux que tu as emportés pour exposer a New York? Comme tu le sais je suis très intéressé par l'effet produit par ma peinture en Amérique. Je me rends bien compte que je commence à avoir dans le nouveau monde, des amateurs fidels. Et en somme, les U.S.A. c'est assez important...pour les peintres. L'Europe s'endort ardemment.

Nous continuons à être tous rurioux de ne pas t'avoir vu mais nous t'embrassons tout de même affectueusement.

Rose, tu es fâchée!

André
 Pietra.
 Je t'embrasse quand même!

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

13 novembre 1947

October 13, 1947

L'Harmas,
Petite Route du Tholonet
Aix en Provence

Mrs. Andre Masson
L'Harmas
Petite Route du Tholonet
Aix en Provence (B. du R.), France

Mon cher Rose,

Dear Rose:

Do you think Andre could write a few words
for a man who is publishing a book on Modern
art and whose letter I am enclosing?

I hope you are well and happy at Aix, I
certainly would be.

Sincerely,

A Paris, je travaille comme /, dispo, 20.000
francs et je s'occupe beaucoup de choses aussi.

En t'embrassant tous les, bonsoir.

P.S. et surtout, appel pour le vacances. Tu es un frère! *André*

Cher Rose,

Comment allez-vous? Pourquoi n'écrites-vous jamais? Le Japon
est merveilleux, et déjà s'agit d'arriver. Les enfants et tout cela. Les
parents aussi. L'Amérique a quand même du bon... Et les professeurs sont
général jalousement pour nous. André ne veut jamais en aller, le bon
trop.

Vous n'avez dit de vous écrire ce que nous aimerions dans nos
paroles. Pourriez-vous CV: ^{mm} demander au Doyen 1000, de mettre maintenant un-
quement: riz, (4\$ 100.) sans (2100.) bon volis or biscuits six (2 100.)
surtout (2 100.), Herol mille fois, et si par hasard, des des avions
arrivent en France, qu'ils seraient les bienvenus...

23

Belle affections à vous et tous les amis,

Rose

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

11 février 1949

L'Harmas,
Rte Cézanne
Aix en Provence

Mon cher Curt,

Voici (ci-joint) le portrait du cher Novails. Excuse moi si je suis en retard, Rose me répète souvent que j'~~ai~~ été terriblement grognon (humeur exécrationnelle) quand tu es venu. La vérité, je le sais bien c'est que j'étais très enerve bien avant ton arrivée et que je n'ai pas fait d'effort pour en changer quand tu es venu. Et voilà: c'est avec ses bons amis qu'on est souvent (que l'on paraît) le moins gentil, mais c'est aussi une preuve que je te prends un peu à la manière fraternelle. avec un frère, comme on dit, on ne fait pas de frais. mais quand même, les reproches de Rose ont porté à tel point, que le dessin ci-joint est la conséquence d'un rêve où tu es intervenu avec reproches!! et j'ai dû me mettre au travail. Est-ce que ça ne fait pas très romantique cette histoire-là?

A part ça, je travaille comme 70 elephants, 30.000 fournis et 50 chevaux. Beaucoup de couleurs aussi.

On t'embrasse tous ici, écris-moi.

P.S. Et surtout, merci pour le beghars. Tu es un frère! *Indie*

Cher Curt,

Comment allez-vous? Pourquoi n'écrivez-vous jamais? Le Jambon est merveilleux, et déjà à moitié mangé. Les enfants en sont fous. Les parents aussi. L'Amérique a quand même du bon... Et les gingembres sont gardés jalousement pour nous. André ne veut jamais en offrir; il les aime trop.

Vous m'aviez dit de vous écrire ce que nous aimerions dans nos paquets. Pourriez-vous demander au Dover food, de mettre maintenant uniquement: riz, (4~~1/2~~ lbs.) cake (2lbs.) hot rolls or biscuits mix (2 lbs.) sucre (2 lbs.), Merci mille fois, et si par hasard, des bas nylons arrivaient en France, qu'ils seraient les bienvenus...

Mille affections à vous et tous les amis,

Rose

24

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

February 24, 1949

Mrs. Andre Masson
L'Harmas
Petite Route du Tholonet
Aix en Provence (B. du R.)
France

Dear Rose:

Thank you very much for your and Andre's letter of February 11. I wish I would write more and I wish I would hear more from you.

In the meantime Andre's large painting arrived, as I told you before, and I am very happy that I can show it here. What a wonderful painting it is and all my hopes go for a good exhibition in the fall.

Please let me know what your stocking size is, and I shall send you some nylons as soon as I hear from you.

My very best to all of you.

Sincerely yours,

CV:JW

25

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

11 mars 1949

Cher Curt,

Merci de votre lettre. Si vous voulez bien m'envoyer des cas nylon, ma taille est size 8. André travaille énormément, et vous prépare une magnifique exposition pour octobre. Vous verrez quand vous viendrez cet été que ce devrait être "the talk of the town". Il est content que vous aimiez son portrait de Novalis, que je trouve plus beau que le premier. Et vous?

Ici, tout va bien. Les enfants deviennent des jeunes gens. Diego travaille très bien et particulièrement son piano. Luis est plus lent, mais travaille aussi. Il devient très grand (pour la taille de ses parents). Les Duthuit viennent de passer quelques temps ici; nous étions très heureux de les avoir. Je pense que vous verrez bientôt Haini. Sans doute irez-vous avec lui chez Calder, et peut-être lui montrerez-vous le Berkshire studio, et surtout la maison du torrent que Sandy vous montrera. Si vous aviez le temps, demandez à Sandy d'emmener Heini en voiture chez les Arthur Camp, à Kent Hollow. Ces gens avaient été très gentils pour nous, et je suis certaine qu'Heini les aimerait beaucoup. C'est ce que j'ai vu de mieux en Amérique, et l'endroit qu'ils habitent est sublime.

voilà toutes les dernières nouvelles des gens de l'Harmas. Si vous y pensez, rappelez-vous que le riz et le sucre sont toujours très aimés ici. Thanks.

Affections très grandes de nous tous,

Dore

p.s. André a reçu le livre du fils Mr. Jacobs, les poèmes de Cowley et a été très étonné de voir reproduit en "illustration" le dessin acheté en France par Marcel Ariand. Sans doute Heini l'a-t-il autorisé à reproduire ce dessin, mais jamais André n'en a été prévenu, et était très étonné de lire "illustré par André Masson". qu'en pensez-vous?

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

March 15, 1949

Mrs. Rose Masson
L'Harmas
Petite Route du Tholonet
Aix en Provence (B. du R.)
France

Dear Rose:

Thank you very much for your letter of March 11. Nylons, sugar and rice will be sent to you this week.

I am glad to hear that Andre is working so well, and I can't wait until I come again to Aix to see him, you, the children, and the paintings.

The only paintings which I have here and of which I am sending you a better photograph is very much admired by our friends.

I am expecting Heini on April first, and I shall try to give him a good time; also to follow your suggestions.

Mr. Jacobs is crazy and as far as I remember, I gave him the permission to reproduce this drawing many years ago. At the time he saw the drawing here, and I think I even talked to Andre about it, so let's not worry about it.

Sincerely yours,

CV:JW

201 East 31st Street
NY 10017
- 1949
6-22-5-1949

27

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

17 Mars 1949

Cher Curt,

Notre amie, notre jeune amie, Mademoiselle Hélène du Pouchet, dont vous avez connu le frère chez nous, rentre aux U.S.A. après un trop court séjour en France, pour ses amis. Elle nous a fait l'amitié de venir passer quelques jours à l'Harmas, et nous avons pensé que vous seriez sans doute heureux de la connaître, et qu'elle serait pour vous une secrétaire idéale, puisqu'elle sait aussi bien l'anglais que le français. Elle a été élevée, aux U.S.A. où elle a fait ses études depuis 1940. Et elle est aussi parisienne que possible. Elle a d'ailleurs déjà travaillé, comme elle vous le dira elle-même.

Voilà cher Curt. A vous de décider, si cela vous est possible, en ce moment, d'avoir une fois de plus, une charmante secrétaire parmi les plus beaux tableaux de la 57^{ème} rue.

André me dicte cette lettre, et vous fait dire qu'il travaille comme un fou pour vous. Les paysages s'accumulent et nous partons demain avec les fils, faire un petit voyage à pied, en Camargue pour recueillir de nouveaux paysages, et voir une autre nature. Pourvu que le Mistral ne soit pas trop hostile.

A bientôt cher Curt, et tout l'Harmas vous envoie ses,

Love,

Rose et André

301 East 21st Street
N.Y. (10)

- 1447
GRA 5-1449

28

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

*Aix en Provence
8 Mars 1949*

Mon cher Curt,

March 17, 1949

Mrs. Andre Masson
L'Harmas
Petite Route du Tholonet
Aix en Provence (B. du R.)
France

Dear Rose:

I am enclosing a story from TIME magazine.

Well, well, breakfast in bed!

We sent the stockings and a photograph
yesterday, and Dover Food Shop will send rice, and
sugar today or tomorrow.

Sincerely yours,

Andre

CV:JW

*J'espère que T. your eye
trouvera un traitement
militaire car je suis
que je suis toujours subtil
de que pas compliqué et
fait un type de blanchement fin!*

*de la date pour
avoir grand et foudre
je ferois des choses
l'histoire de - dans
pour T. en plus d'...*

29

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

April 13, 1949

Mrs. Rose Masson
L'Harnas
Petite Route du Tholonet
Aix en Provence (B. du R.)
France

Dear Rose:

This is to acknowledge receipt of Andre's nice letter of April 8, which I shall answer to you because of being written English.

I handed the manuscript over to Mr. S. editor of TIGER'S EYE. They will reproduce "Hesperides" also.

I hope to make Andre's exhibition early in the fall; I can hardly wait. I still think it is a good idea to limit the exhibition to the subject of landscapes. I have nothing here except the two paintings "La Rochelle" and the large Aix landscape, of which I sent you the photograph and of which I shall send you a corrected one. All together I need about twenty paintings, and I hope most of them can be shipped from Paris before Lefebvre-Foinet closes for the summer.

I also am very anxious to see the new lithographs which, of course, I shall exhibit at the same time.

At the time I talked to Andre, I asked him to write a preface for the catalog which I hope he will do. It doesn't have to be too long and should refer to Andre's new idea in regards to landscape painting.

All my best,

CV:JW

P.S. Of course some of the paintings could be shipped in September by air if all of them are not shipped before.

31

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LIST OF MASSON PRINTS SENT TO GALERIE L. LEIRIS.

June 15, 1949

49 Lithographs from "Bestiere"
10 Etchings Head
24 Etchings Misanthrope
20 Lithographs Ruin
23 Lithographs Portrait of Duthuit
20 Lithographs Meditation
20 Mrs. Rose Masson Resurrection
30 L'Harmas Desespoir
6 Petite Route du Tholonnet
13 Aix en Provence (B. du R.)
France

Dear Rose:

Couldn't you go after your friend Molinard, whom you recommended to Hans Swarzenski for making some photographs.

A long time ago Hans Swarzenski gave him \$50; he has never given Hans any answer or any photographs.

I shall be in Paris on June 21 and will see how things work out; however, I hope to see you very very soon.

Sincerely yours,

CV:JW

32

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

LIST OF MASSON PRINTS SENT TO GALERIE L. LEIRIS:

49	Lithographs	from "Bestiere"
10	Etchings	Head
24	Etchings	Misanthrope
30	Lithographs	Ruin
30	Lithographs	Portrait of Duthuit
30	Lithographs	Meditation
30	Lithographs	Resurrection
30	Lithographs	Desespoir
6	Etchings	Le Graveur
11	Etchings	Rodeo

FOR STUDY PURPOSES ONLY. NOT FOR REPRODUCTION.

The Museum of Modern Art Archives, NY	Collection:	Series.Folder:
	Valentin	III.A.105

Galerie Louise Leiris
29 bis Rue D'Astorg
Paris VIII, France

ON CONSIGNMENT

ANDRE MASSON PAINTINGS

089 (4)

Pasiphae, oil M31 (5)
Printemps Indien, oil J41 (4)
Heraclite, oil K72 (4)
Vue Emblematique de Toledo M69 (4)
Elan attaque par des Chiens, oil 089 (4)
Paysage Iroquois, oil L65 (5)
Nue dans la Lune, oil P54 (3)
Le Coq et la Rose, oil J93 (5)
Centaure, drawing K33 (5)
Loup dans les couleurs d'Automne, watercolor
Enfants Effrayes par la Guerre, gouache
Ombre et Lumiere, drawing M62 (5)
L98 (5)
M68 (5)